

**2010. január 28-án benyújtott kereset — Európai Bizottság
kontra Portugál Köztársaság**

(C-44/10. sz. ügy)

(2010/C 100/33)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Alcocer San Pedro és P. Guerra e Andrade, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — azáltal, hogy nem fogadta el sem az alább említett irányelv 6. és 8. cikkének megfelelően kiadott engedélyek útján, sem a feltételek felülvizsgálata, illetve adott esetben a meglévő létesítmények engedélyeinek megújítása révén az annak biztosítására szolgáló intézkedéseket, hogy a meglévő létesítményeket az említett irányelv 3., 7., 9., 10., 13. cikkében, 14. cikke a) és b) pontjában, valamint 15. cikke (2) bekezdésében foglalt előírásoknak megfelelően működtessék — nem teljesítette a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 5. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv 4. cikkének az 5. cikk (1) bekezdésével történő együttes értelmezéséből az következik, hogy a tagállamok kötelesek biztosítani azt, hogy az új vagy a meglévő létesítmények engedélyezése az irányelv 6. és 8. cikkében foglaltaknak megfelelően történjen. Ennélfogva, kötelesek lettek volna felülvizsgálni, és adott esetben frissíteni a 2007. október 31-ét megelőzően már meglévő létesítmények engedélyeinek feltételeit.

A portugál hatóságok 2008-as adatai szerint az említett létesítmények tekintetében egyrészt nem követelték meg a vonatkozó engedélyezést, másrészt az összesen 632 létesítményből 280 létesítményt anélkül működtettek, hogy azok megkapták volna az előírt engedélyt.

A legfrissebb adatok szerint az összesen 577 létesítményből 481 rendelkezik engedéllyel, 17 esetben pedig folyamatban van a kérelemmel kapcsolatos eljárás.

⁽¹⁾ HL L 24., 8. o.

**A Raad van State (Belgium) által 2010. január 28-án
benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem —
Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW, Marc Janssens
kontra Belgische Staat**

(C-45/10. sz. ügy)

(2010/C 100/34)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperes: Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW, Marc Janssens

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. cikkének b) pontjával, 4. cikkének (2) bekezdésével, 5. cikkével és 17. cikkének második bekezdésével, valamint a kutyák, macskák és górények Közösségen belüli mozgásához való útlevélminta létrehozásáról szóló, 2003. november 26-i 2003/803/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ cikkeivel és mellékleteivel az olyan nemzeti szabályozás, amely a kedvtelésből tartott állatok európai útlevelének a kutyák azonosító és nyilvántartási bizonyítványaként történő használatát is elrendeli, és ennek körében előírja, hogy harmadik személyek azonosító matricákkal módosításokat eszközöljenek a tulajdonos és az állat azonosítására vonatkozó bejegyzéseken egy ilyen, a hatóságilag kijelölt állatorvos által kiállított útlevél I–III. részében azáltal, hogy a régebbi azonosító adatokat felülragasztják?